

Pour chœur à voix égales, piano et percussions

Babethandaza

(2012)

Traditionnel Sud-Africain
Adaptation : Mathias Charton

Allegro ♩ = 120

Solo *f* *Tutti* *mf*

Sopranos

Altos

Sin nje nje nje__ nge-mi than-da - zo,__ Sin nje nje nje__ nge-mi than-da - zo,__ nge-mi

than - da - zo,__ nge-mi than - da - zo,__ nge-mi than - da - zo__ nge-mi than - da - zo,__ Sin

than - da - zo,__ nge-mi than - da - zo,__ nge-mi than - da - zo__ nge-mi than - da - zo,__ Sin

nje nje nje__ nge-mi than - da - zo,__ Sin nje nje nje__ nge-mi than - da - zo,__ nge-mi

nje nje nje__ nge-mi than - da - zo,__ Sin nje nje nje__ nge-mi than - da - zo,__ nge-mi

than - da - zo,__ nge-mi than - da - zo,__ nge-mi than - da - zo__ nge-mi than - da - zo,__

than - da - zo,__ nge-mi than - da - zo,__ nge-mi than - da - zo__ nge-mi than - da - zo,__

The musical score is written for Soprano and Alto voices. It begins with a tempo marking of 'Allegro' and a metronome marking of 120. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The Soprano part starts with a 'Solo' section marked 'f' (forte) and a 'Tutti' section marked 'mf' (mezzo-forte). The Alto part starts with a 'mf' marking. The lyrics are: 'Sin nje nje nje__ nge-mi than-da - zo,__ Sin nje nje nje__ nge-mi than-da - zo,__ nge-mi'. The score is divided into four systems, each with a measure number (5, 9, 13) at the beginning. Each system contains two staves, one for Soprano and one for Alto. The lyrics are placed below the corresponding staves. The music features a consistent rhythmic pattern of eighth notes with triplet markings over the lyrics.

17 *f*

Oh ma-ma ba - gu - da - la, Ba - be - than - da - za, Oh ma-ma ba - gu - da - la, Ba - be - than - da - za,

voix du haut ad lib.

Oh ma-ma ba - gu - da - la, Ba - be - than - da - za, Oh ma-ma ba - gu - da - la, Ba - be - than - da - za,

21

Ba - be - than - da - za, Ba - be - than - da - za, Ba - be - than - da - za, Ba - be - than - da - za.

Ba - be - than - da - za, Ba - be - than - da - za, Ba - be - than - da - za, Ba - be - than - da - za.

25

Oh ma-ma ba - gu - da - la, Ba - be - than - da - za, Oh ma-ma ba - gu - da - la, Ba - be - than - da - za,

Oh ma-ma ba - gu - da - la, Ba - be - than - da - za, Oh ma-ma ba - gu - da - la, Ba - be - than - da - za,

29

Ba - be - than - da - za, Ba - be - than - da - za, Ba - be - than - da - za,

Ba - be - than - da - za, Ba - be - than - da - za, Ba - be - than - da - za,

32

1. *mf* Ba - be - than - da - za. Sin nje nje nje — nge-mi than - da - zo. — Sin Ba - be - than - da - za.

2. Ba - be - than - da - za.

mf Ba - be - than - da - za. Sin nje nje nje — nge-mi than - da - zo. — Sin Ba - be - than - da - za.